# Οἱ ἐθνικοποιημένες ἀγγλικὲς βιομηχανίες

## καὶ ὁ ρόλος των στὴν οἰκονομία

Οἱ ἐθνικοποιημένες βιομηχανίες διαδραματίζουν ἕνα διαρκῶς σημαντικώτερο ρόλο στὴ Βρεταννικὴ οἰκονομία ἀπὸ τὴν ἐποχὴ τοῦ δευτέρου παγκοσμίου πολέμου. Εἶναι δύσκολο νὰ ἔχωμε ἀκριβῆ στοιχεῖα τοῦ ποσοστοῦ ποὺ ἀντιπροσωπεύουν οἱ ἐθνικοποιημένες βιομηχανίες στὸ ἀκαθόριστο ἐσωτερικὸ εἰσόδημα τῆς χώρας, λόγω προβλημάτων καθορισμοῦ καὶ τῶν ἀλλαγῶν ποὺ ἔχουν συντελεσθῆ μὲ τὴν πάροδο τῶν ἐτῶν στὸν δημόσιο τομέα τῶν βιομηχανιῶν. Ὑπολογίσθηκε ὅμως ὅτι οἱ δημόσιες ἑταιρεῖες ἀντιπροσωπεύουν περισσότερο ἀπὸ 10% τοῦ ἀκαθορίστου ἐσωτερικοῦ εἰσοδήματος καὶ τοῦ συνόλου τῶν ἀπασχολουμένων. Οἱ ἐθνικοποιημένες βιομηχανίες καλύπτουν τὶς περισσότερες βασικὲς ἀνάγκες τῆς Βρεταννικῆς οἰκονομίας σὲ ἐνέργεια, μεταφορές, ἐπικοινωνίες, καὶ χάλυβα καὶ ἡ ἐπιτυχημένη λειτουργία τους ἐπηρεάζει σημαντικὰ τὴν ἐξέλιξη καὶ τὸν ρυθμὸ ἀναπτύξεως ὁλοκλήρου τῆς οἰκονομίας.

Μεταξὺ 1946 καὶ 1967 ἐθνικοποιήθηκαν τὰ ἀνθρακωρυχεῖα, οἱ σιδηρόδρομοι, οἱ διώρυγες καὶ μερικὲς ὁδικὲς μεταφορές, ὁ ἠλεκτρισμός, τὸ ἀεριόφως καὶ ὁ χάλυψ, καθὼς καὶ ἡ Τράπεζα τῆς Ἀγγλίας. Καὶ μεταξὺ 1950 καὶ 1970 ἑνοποιήθηκε καὶ ἐνισχύθηκε ὁ δημόσιος ἔλεγχος τῶν ἀεροδρομίων, τῶν ἀεροπορικῶν γραμμῶν καὶ τῶν Ταχυδρομείων. Ἡ σημερινὴ Κυβέρνηση ἀνέλαβε τὴν ἐξουσία στὰ 1974 καὶ ὑποσχέθηκε νὰ ἐθνικοποιήση τὶς βιομηχανίες ἀεροπλάνων καὶ ναυπηγείων, νὰ ἱδρύση Βρεταννικὸ Ἐθνικὸ Ὀργανισμὸ Πετρελαίου, νὰ ἐθνικοποιήση τὶς ὑπὸ ἀνάπτυξη γαῖες, νὰ ἐπεκτείνη τὴν κυριότητα τοῦ δημοσίου στὶς βιομηχανίες ὁδικῶν ἐμπορικῶν μεταφορῶν καὶ κατασκευῶν καὶ νὰ ἐθνικοποιήση τὰ ἐμπορικὰ λιμάνια καὶ τὰ μέσα χειρισμοῦ φορτίου. Ἡ νομοθεσία, ἡ σχετικὴ μὲ τὸν Βρεταννικὸ Ἐθνικὸ Ὀργανισμὸ Πετρελαίου καὶ τὴν ἀξιοποίηση γαιῶν ἔχει ἤδη θεσπισθῆ.

Ἀναγνωρίσθηκε ἀπὸ τὴν ἀρχή, ὅτι ἡ κοινὴ πολιτικὴ τῶν ἐθνικοποιημένων βιομηχανιῶν θὰ ἔπρεπε νὰ ἀφορᾶ διαφορετικοὺς στόχους ἀπὸ τῶν ἰδιωτικῶν ὡς πρὸς τὴν ἐπιδίωξη εὐρυτέρων ἀντικειμενικῶν σκοπῶν οἰκονομικῆς πολιτικῆς. Δὲν εἶναι ὅμως εὔκολο νὰ βρεθοῦν μὴ δημοσιονομικὰ κριτήρια ἀποδόσεως μὲ τὰ ὁποῖα νὰ κριθῆ ἡ ἐπιτυχία τῶν ἐθνικοποιημένων βιομηχανιῶν στὴν ἐπίτευξη ἑνὸς μίγματος οἰκονομικῶν καὶ κοινωνικῶν στόχων. Ἡ δυσκολία αὐτή, καθὼς καὶ τὸ γεγονὸς ὅτι στὰ πρῶτα τους χρόνια οἱ ἐθνικοποιημένες βιομηχανίες εἶχαν ν' ἀντιμετωπίσουν τὰ προβλήματα τῆς ἑνώσεως ἑκατοντάδων διαφορετικῶν ἑταιρειῶν, καὶ νὰ δημιουργήσουν τὸν ἀναγκαῖο διοικητικὸ μηχανισμό, ὡδήγησε στὴν εὐρέως διαδεδομένη γνώμη ὅτι οἱ ἐθνικοποιημένες βιομηχανίες, σὲ σύγκριση μὲ τὸν ἰδιωτικὸ τομέα ἔχουν μετρία ἀπόδοση καὶ ὅτι τὸ ἰδιόκτητο τῶν βιομηχανιῶν εἶναι ἄσχετο μὲ τὴν ἀπόδοση. Εἶναι ἀλήθεια ὅτι τὰ πρῶτα χρόνια ἡ παραγωγικότης τῶν ἐθνικοποιημένων βιομηχανιῶν σὲ μερικὲς περιοχὲς αὐξήθηκε λιγώτερο ἀπ' ὅ,τι τοῦ ἰδιωτικοῦ τομέως, περισσότερο ἐμφανὴς ἦταν ἡ τεχνικὴ ἀδυναμία παρὰ ἡ τεχνικὴ πρόοδος, οἱ τιμὲς τῶν ἐθνικοποιημένων βιομηχανιῶν αὐξάνονταν γρηγορώτερα σὲ ὡρισμένες περιπτώσεις ἀπ' ὅ,τι τοῦ ἰδιωτικοῦ τομέως, καὶ δὲν ὑπῆρχε φανερὴ μαρτυρία ὅτι ἡ ἐθνικοποίηση εἶχε φέρει ὁποιαδήποτε σημαντικὴ βελτίωση στὶς ἐργατικὲς σχέσεις.

Ὡστόσο, στὰ 15 τελευταῖα χρόνια ἐπιτελέσθηκε μιὰ ἀναζωογόνηση στὸν τομέα τῆς διευθύνσεως καὶ μιὰ ἐκκαθάριση λόγω τοῦ ὅτι περιῆλθαν στὸ κράτος, οἱ βελτιώσεις στὴν παραγωγικότητα σὲ ὡρισμένες περιοχὲς ὑπῆρξαν θεαματικὲς καὶ ἡ ἐπένδυση κεφαλαίων ἀπὸ τὶς ἐθνικοποιημένες βιομηχανίες ὑπῆρξε ἀνυπέρβλητη σὲ ποιότητα καὶ ποσότητα σέ σημεῖο ποὺ σήμερα ἀντιπροσωπεύει περισσότερο ἀπὸ 18% ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν ἐπενδύσεων στὴ Βρεταννικὴ βιομηχανία. Ἡ ἐπίβλεψη καὶ ὁ ἔλεγχος ποὺ ἀσκεῖ ἡ κυβέρνηση στὶς ἐθνικοποιημένες βιομηχανίες εἶχε θετικὰ εὐεργετήματα ἰδιαίτερα ὅσον ἀφορᾶ τὴν ἀπόδοση ἐπενδύσεων. Τὰ τελευταῖα χρόνια οἱ ἐθνικοποιημένες βιομηχανίες ὑπέφεραν ἐξαιρετικὰ ἀπὸ τὶς συνέπειες τῆς χρησιμοποιήσεώς τους ἀπὸ κυβερνήσεις ὡς φορέων βραχυπροθέσμων οἰκονομικῶν μέτρων. Στὶς ἀρχὲς τῆς δεκαετίας 1970—80, π.χ. ζητήθηκε ἀπ' αὐτὲς νὰ καθηλώσουν τὶς τιμὲς σὲ μιὰ περίοδο ποὺ ζητήθηκαν λιγώτεροι περιορισμοὶ ἀπὸ τὸν ἰδιωτικὸ τομέα. Σὰν ἀποτέλεσμα ἡ ἐνέργεια αὐτὴ εἶχε ὅτι οἱ ἐθνικοποιημένες βιομηχανίες ὑπέστησαν βαρειὲς ζημιὲς καὶ ἀναγκάσθηκαν νὰ ζητήσουν ἐπιχορηγήσεις ἀπὸ τὸ δημόσιο ταμεῖο.

Ὅταν ἀνέβηκε στὴν ἐξουσία ἡ σημερινὴ κυβέρνηση τὸ 1974 ἀποφάσισε νὰ ἀποκαταστήση τὶς τιμὲς τῶν ἐθνικοποιημένων βιομηχανιῶν σὲ οἰκονομικὰ ἐπίπεδα ἐπιτρέποντάς τους νὰ ἐλευθερωθοῦν ἀπὸ τοὺς περιορισμοὺς καὶ νὰ κατανείμουν τὶς ἐπιχορηγήσεις. Ἡ αὔξηση τῶν τιμῶν κατὰ συνέπεια ἦταν πολὺ μεγάλη ἐπέτρεψε ὅμως σὲ πολλὲς ἐθνικοποιημένες βιομηχανίες νὰ ἀνακτήσουν τὴν οἰκονομική τους ὑπόσταση καὶ νὰ προγραμματίσουν ἐπάνω σὲ σταθερώτερη βάση. Τὰ εὐεργετήματα αὐτῆς τῆς πολιτικῆς ἀρχίζουν τώρα νὰ φαίνωνται: ἡ σταθερότης τῶν τιμῶν εἶναι μεγαλύτερη καὶ οἱ πληρωμὲς τοῦ δημοσίου ταμείου λιγώτερες. Ἡ κυβέρνηση ἀποφάσισε πρόσφατα κατ' ἀρχὴν νὰ ἐφαρμόση συμφωνίες προγραμματισμοῦ στὶς μεγάλες ἐθνικοποιημένες βιομηχανίες. Καὶ ἐπειδὴ ἀναμένεται ὅτι τὸ μέτρο αὐτὸ θὰ συνεπάγεται μεγαλύτερη ἀνάμιξη τῶν συνδικάτων στὴ διαδικασία προγραμματισμοῦ, μιᾶς βιομηχανίας, ἡ κυβέρνηση μελετᾶ τὴν ἔκταση τῆς συμμετοχῆς τῶν ἐργατῶν στὴν διεύθυνση.

Τὸν Αὔγουστο 1975 ἡ κυβέρνηση ἀνήγγειλε τὴν σύσταση μιᾶς ἀνεξάρτητης Ἐπιτροπῆς Ἐρεύνης ποὺ νὰ εἰσηγῆται γιὰ θέματα σχετικὰ μὲ τὴν ἐκπροσώπηση τῶν ὑπαλλήλων σὲ ἐπίπεδο διοικήσεως τοῦ ἰδιωτικοῦ τομέως. Παράλληλα συνεστήθη ἐπίσης μία ἐπιτροπὴ ποὺ νὰ ἐξετάζει τὸ ρόλο τῶν ὑπαλλήλων ὅσον ἀφορᾶ τὴ λήψη ἀποφάσεων στὶς ἐθνικοποιημένες βιομηχανίες. Ἀναμένεται ὅτι καὶ οἱ δύο ἐπιτροπὲς θὰ τελειώσουν τὴν ἐργασία τους περίπου συγχρόνως. Ἡ κυβέρνηση ἀνέθεσε ἐπίσης μία μελέτη στὸ Ἐθνικὸ Γραφεῖο Οἰκονομικῆς Ἀναπτύξεως σχετικὰ μὲ τὸ ρόλο τῶν ἐθνικοποιημένων βιομηχανιῶν στὴν οἰκονομία. Χωριστὴ μελέτη γίνεται ἀπὸ τὸ Ταχυδρομεῖο. Ἡ κυβέρνηση θὰ δημοσιεύση τὶς ἀπόψεις της σχετικὰ μὲ τὰ θέματα αὐτὰ ὅταν οἱ μελέτες τελειώσουν.

Τὸ Νομοσχέδιο περὶ Βιομηχανίας Ἀεροπλάνων καὶ Ναυπηγείων, ποὺ περνᾶ ἀπὸ τὸ Κοινοβούλιο προβλέπει τὶς προτάσεις τὶς σχετικὲς μὲ αὐτὲς τὶς βιομηχανίες ποὺ περιλαμβάνονταν στὴ Διακήρυξη Ἐκλογῶν τοῦ 1974. Στὴν περίπτωση τῆς ναυπηγικῆς βιομηχανίας οἱ ὑποστηρικταί της ἰσχυρίζονται ὅτι ὑπάρχει ἐπείγουσα ἀνάγκη ἐθνικοποιήσεως καὶ καλῆς διευθύνσεως τῶν εὐκολιῶν ποὺ σὲ πολλὲς περιπτώσεις ἡ ὕπαρξή τους ἐξαρτᾶται κατὰ μεγάλο μέρος ἀπὸ δημόσια κονδύλια. Ἡ ἀπόδοση τῆς βιομηχανίας ἀεροπλάνων εἶναι καλύτερη, ἀλλὰ καὶ πάλι λέγεται ὅτι αὐτὸ ὀφείλεται στὴν κρατικὴ ὑποστήριξη. Οἱ ἐθνικοποιημένες βιομηχανίες στὴ Βρεταννία γνώρισαν ὡρισμένες παράξενες περιπέτειες στὴ σχετικὰ σύντομη ζωή τους καὶ ἀσφαλῶς δὲν ἦταν ἄτρωτες σὲ ἐπικρίσεις. Ὁ ρόλος της ὅμως στὴ Βρεταννικὴ οἰκονομία εἶναι σημαντικὸς καὶ ἡ Βρεταννικὴ βιομηχανία ἐξαρτᾶται σήμερα ἀπ' αὐτὲς σὲ μεγάλο βαθμὸ ὅσον ἀφορᾶ τὸν ἐφοδιασμό της σὲ βασικὰ ἀγαθὰ καὶ ὑπηρεσίες. Ἡ συμβολή τους στὴν κίνηση τοῦ βιομηχανικοῦ μηχανισμοῦ εἶναι ζωτική. Ἂν ὑπάρξη συνέχης βελτίωση στὴν οἰκονομία καὶ στὴ βιομηχανία μας τότε, μποροῦμε νὰ περιμένωμε ἕνα λαμπρότερο μέλλον.

ΕΝΑ ΔΙΕΘΝΕΣ ΦΑΙΝΟΜΕΝΟ

# ΜΟΝΟ Η ΛΙΤΟΤΗΤΑ ΣΩΖΕΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΛΗΘΩΡΙΣΜΟΝ

## Ρυθμιστὴς εἶναι τὸ πετρέλαιο

### ΥΠΟΦΕΡΟΥΝ ΟΛΕΣ ΟΙ ΧΩΡΕΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

ΠΑΡΙΣΙ (Ἰδ. Ὑπ.). Ποτὲ στὴν ἱστορία τοῦ κόσμου τὰ οἰκονομικὰ φαινόμενα δὲν παρουσίαζαν τόση ἑνότητα στὰ αἴτιά τους στὴν οὐσία του καὶ στὰ συμπτώματά τους — δίχως μάλιστα γεωγραφικοὺς διαχωρισμούς. Ὑπάρχει μιὰ ταξιδεύουσα ἀσθένεια, ποὺ δὲν χρειάζεται διαβατήριο γιὰ νὰ περάση σὲ καμμιὰ χώρα. Τὸ «πολύ—πολύ» σὲ μερικὲς καλὰ ὀργανωμένες χῶρες, ἡ ἀρρώστεια αὐτὴ νὰ εἰσέρχεται «ἐξασθενημένη» κάπως σὲ δύναμη. Ὁπωσδήποτε, κανένα κράτος δὲν εἶναι σὲ θέση νὰ κρατήση μακρυὰ τὸν ταξιδεύοντα ἰό της.

Γιὰ τὸν πληθωρισμὸ πρόκειται. Γιὰ τὴν πιὸ ἐπικίνδυνη οἰκονομικὴ ἀρρώστεια, αὐτὴν ποὺ κατάστρεψε στὸ παρελθὸν πολλὰ καθεστῶτα καὶ πολλὲς χῶρες —τὴν δημοκρατία τῆς Βαϊμάρης π.χ., ἀπὸ τὴν ὁποία καταστροφὴ ἀνέκυψε ὁ χιτλερισμός. Δὲν ὑπάρχει χώρα στὴν ὁποία νὰ μὴν ὑπάρχη πληθωρισμός. Ἡ διαφορὰ ἔγκειται μόνο στὰ ποσοστά. Ἡ Χιλὴ π.χ. παρουσιάζει ἕναν ρυθμὸ ποὺ φτάνει τὸ 100% ἡ Ἑλβετία μόνο 1,5%. Ἀνάμεσα σ' αὐτὰ τὰ δύο ἄκραῖα ποσοστὰ κυμαίνονται οἱ θερμομετρήσεις στὶς χῶρες τοῦ κόσμου, περιλαμβανομένων καὶ τῶν προηγμένων.

Πάνω στὸ θέμα τοῦ πληθωρισμοῦ οἱ συζητήσεις εἶναι τόσο θερμὲς καὶ τόσο ὀξεῖες ἀπὸ τὶς διαφωνίες καὶ ἀντεγκλήσεις, ποὺ συχνὰ ἡ κοινὴ γνώμη ἀδυνατεῖ νὰ ἀντιληφθῆ τὴν φύση τῆς ἀρρώστειας. Τί εἶναι ὁ πληθωρισμός; Αἴτιο ἢ ἀποτέλεσμα; Ἡ ἀντιδικία ἀνάγεται συμβολικὰ στὸ αὐγὸ τοῦ Κολόμβου: Ἡ κόττα γέννησε τὸ αὐγὸ ἢ τὸ αὐγὸ τὴν κόττα;

Ἡ κατασταλαγμένη ἀλήθεια πάνω σ' αὐτὸ τὸ πρόβλημα εἶναι τούτη: Ὁ πληθωρισμὸς προκαλεῖται, ἀλλὰ καὶ προκαλεῖ. Εἶναι ἀποτέλεσμα ἑνὸς συνόλου οἰκονομικῶν ἀδυναμιῶν, ποὺ σὲ συνέχεια γίνεται αἴτιο ὀλεθρίων συνεπειῶν — καὶ μιὰ ἀπὸ τὶς συνέπειες αὐτὲς εναι ὁ ἐξανεμισμὸς τῆς ἀξίας τῶν μισθῶν καὶ ἡμερομισθίων. Ὅταν ἡ παραγωγὴ εἶναι μικρότερη ἀπὸ τὴ ζήτηση, προκαλεῖται πληθωρισμός. Καὶ ὅταν προκληθῆ πληθωρισμὸς ἀναστατώνονται ὅλοι οἱ τομεῖς τῆς οἰκονομικῆς ζωῆς, περιλαμβανομένου καὶ τοῦ προσωπικοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ ἀτόμου καὶ τῆς οἰκογένειας. Σὲ μιὰ χώρα μὲ πληθωρισμὸ ὁ μισθωτὸς ἀγοράζει ὁλοένα λιγώτερα εἴδη μὲ τὸ μισθό του Πιέζει λοιπόν, γιὰ μεγαλύτερο μισθό, ἀλλὰ κάθε αὔξηση ποὺ πετυχαίνει ἐξουδετερώνεται, ἐν ὅλω τὶς περισσότερες φορές, ἀπὸ τὶς ἀνατιμήσεις.

Ὁ πληθωρισμὸς λοιπὸν εἶναι μία μεγάλη πληγή. Ὑπῆρχε ἀπὸ γενεὲς ἀλλὰ ποτὲ δὲν εἶχε διεθνοποιηθῆ ὅπως διεθνοποιήθηκε τώρα. Αὐτὸ συντελέσθηκε μέσα στὸ κύκλωμα τῆς ἀλληλεξαρτήσεως τῶν ἐθνικῶν οἰκονομιῶν τῶν χωρῶν τοῦ κόσμου. Ἡ ἀλληλεξάρτηση αὐτὴ ἦρθε σὰν ἀποτέλεσμα τῆς ἐκτεταμένης διεθνοῦς ἐμπορικῆς συνεργασίας, σὰν ἀποτέλεσμα τοῦ γκρεμίσματος τῶν κλειστῶν τειχῶν. Ἔτσι ὁ πληθωρισμὸς ἔγινε διεθνής. Καθὼς ἡ μόλυνσι τῆς ἀτμοσφαίρας καὶ τῶν θαλασσῶν περνάει ἀπὸ χώρα σὲ χώρα ἔτσι καὶ ὁ πληθωρισμός. Ταξιδεύει δίχως διαβατήριο καὶ δίχως εἰσιτήριο —μαζὶ μὲ τὰ νέα ἤθη ποὺ ἀπεθνικοποιοῦνται καὶ διαμορφώνονται σὲ διεθνεῖς τύπους.

Νά, τώρα, μιὰ εἰκόνα τῆς καταστάσεως ποὺ παρουσιάζουν στὸν οἰκονομικὸ τομέα οἱ δύο συνασπισμοὶ ἔτσι καθὼς τὴν περιγράφει μιὰ ἔκθεση μεγάλου ἀμερικανικοῦ πρακτορείου.

Μιὰ ἔρευνα τοῦ πρακτορείου «Ἀσσοσιέϊτεντ Πρές» σὲ ὅλες τὶς εὐρωπαϊκὲς χῶρες, κατέδειξε ὅτι ἡ οἰκονομικὴ προοπτικὴ γιὰ τὸ 1977 δὲν παρουσιάζεται αἰσιόδοξη στὴν Εὐρώπη. Ὑπάρχει γενικὰ μία ἔλλειψη ἐμπιστοσύνης. Μπορεῖ νὰ μὴν ἐπιδεινωθοῦν τὰ πράγματα, ἀλλὰ μία βελτίωση καὶ μάλιστα σὲ μεγάλη κλίμακα, φαίνεται ἀπίθανη.

«Ὁ ὁρίζοντας φαίνεται γκρίζος, ἀναφέρει ἡ ἔκθεση τοῦ ἀμερικανικοῦ πρακτορείου. Ἀκόμη καὶ γιὰ τὴν Ἑλβετία, ποὺ ἔχει σταθερὸ νόμισμα καὶ ποὺ δὲν κλονίσθηκε πολὺ μὲ τὴν οἰκονομικὴ κρίσι. Ἡ χώρα αὐτὴ παρουσιάζει πληθωριστικὴ ἄνοδο μόνον 1,6% τὸ χρόνο καὶ ἀνεργία μόνον 0,6%. Ἡ ἑλβετικὴ κυβέρνηση ὡστόσο, δὲν βλέπει ὅτι θὰ εἶναι δυνατὸ νὰ ὑπάρξη μεγαλύτερη βιομηχανικὴ δραστηριότητα καὶ παραγωγή. Ἀντίθετα, μιὰ κάποια ὕφεση κατὰ τὸ τρέχον ἔτος εἶναι ἀναπόφευκτη.

»Ἡ Δανία, ποὺ ἕως τώρα παρουσίαζε μιὰ καλὴ εἰκόνα ἀφοῦ τὸ ποσοστὸ ἀνεργίας ἦταν 1,8% καὶ ἡ πληθωριστικὴ τάση 7,8% δηλαδὴ σχετικῶς χαμηλά, θεωρεῖ ὅτι ἐφέτος τὰ οἰκονομικὰ της πράγματα θὰ εἶναι πιὸ δύσκολα. Σὲ μία σφυγμομέτρηση τῆς κοινῆς γνώμης, ποὺ ἔγινε τελευταῖα, τὰ 45% τῶν ἀτόμων ποὺ ἐρωτήθηκαν, εἶπαν ὅτι ἡ οἰκονομικὴ κατάσταση θὰ ἐπιδεινωθῆ σὲ σύγκριση μὲ τὸ παρελθὸν ἔτος.

»Ὑπάρχει, ἐν τούτοις, καὶ μία διαφορετικὴ ἄποψη: Στὴ Δυτικὴ Γερμανία, Ὁλλανδία, Ἑλβετία, Αὐστρία, καὶ Βέλγιο, οἱ οἰκονομολόγοι λένε ὅτι δὲν ἀποκλείεται διαφορετικὴ ἐξέλιξι, μὲ τὰ προγράμματα ποὺ σκέπτεται νὰ ἐφαρμόση ὁ Ἀμερικανὸς πρόεδρος κ. Κάρτερ τὰ ὁποῖα θὰ μποροῦσαν νὰ δώσουν σοβαρὴ ὤθηση στὸ διεθνὲς ἐμπόριο. Ἀμφιβάλλει, ὅμως, ὁ προϊστάμενος τῆς κεντρικῆς ὑπηρεσίας σχεδιοποιήσεως στὴν Ὁλλανδία, κ. Βὰν Ντὲρ Μπέλντ, ὁ ὁποῖος παρατηρεῖ:

—Ὑπάρχουν ἐνδείξεις ὅτι ὁ νέος πρόεδρος τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν θὰ προχωρήση μὲ βραδὺ ρυθμὸ καὶ ὅτι θὰ ἐπιδιώξει πρωτίστως νὰ περιορίσει τὸν ἀριθμὸ τῶν ἀνέργων στὴ χώρα του».

»Ἡ ἀνεργία στὶς Ἡνωμένες Πολιτεῖες εἶχε φθάσει τὸ 7,9% καὶ ἡ πληθωριστικὴ τάση 5,7%.

»Στὴ Βρετανία, ἕνας ἀριθμὸς βιομηχάνων, τραπεζιτῶν καὶ κυβερνητικῶν ἐκπροσώπων, θεωρεῖ ὅτι ἡ κατάστασι τῆς οἰκονομίας τῆς χώρας θὰ βελτιωθῆ ἀλλὰ αὐτὴ ἡ ἐξέλιξι θὰ γίνη μὲ βραδὺ ρυθμό.

»Διαπιστώνεται ὅμως, ὅτι ἐκεῖ ποὺ γίνονται αἰσιόδοξες δηλώσεις γιὰ βελτίωσι τῶν οἰκονομικῶν πραγμάτων, ἄλλοι εἰδικοὶ καὶ ἐμπειρογνώμονες παρεμβαίνουν γιὰ νὰ παρουσιάσουν στοιχεῖα καὶ νὰ τονίσουν ὅτι δὲν εἶναι δυνατὴ μία καλυτέρευσι. Μὲ μεγάλη ἐπιφύλαξι π.χ ἐκφράζονται κυβερνητικοὶ παράγοντες στὴν Γερμανία, Ἰταλία, Σουηδία, ἀκόμη καὶ στὸ Λουξεμβοῦργο. Ὁ Γκόστα Μπόμαν, ὑπουργὸς οἰκονομικῶν στὴν κυβέρνηση τῆς Σουηδίας φοβόταν ὅτι ἡ προοπτικὴ δὲν εἶναι διόλου εὐχάριστη γιὰ τὴν οἰκονομία τῆς χώρας του.

»Ὁ πρωθυπουργὸς τοῦ Λουξεμβούργου κ. Γκαστὸν Τὸρν ἐδήλωσε χαρακτηριστικὰ τὰ ἀκόλουθα:

—Θὰ εἶναι ἕνα πολὺ δύσκολο ἔτος. Ἡ παραγωγὴ χάλυβος στὴ χώρα μου εἶναι μεγάλη, ἀλλὰ τώρα ἀντιμετωπίζουμε κρίσι καὶ δὲν ξέρω πῶς θὰ τὴν ξεπεράσουμε. Οἱ καπιταλίστες πιστεύουν ὅτι οἱ δυσκολίες θὰ ξεπερασθοῦν καὶ ὅτι τὸ οἰκονομικό τους σύστημα θὰ ἐπιβιώση. Τὸ θέμα, ὅμως, εἶναι τί θὰ κάμουν οἱ χῶρες τοῦ πετρελαίου, τί θὰ γίνη μὲ τὸν Τρίτο Κόσμο καὶ τί εἴδους νέα οἰκονομικὴ τάξι, θὰ δημιουργηθῆ στὸν κόσμο. Πάντως οἱ πρῶτοι ἕξη μῆνες θὰ εἶναι πολὺ δύσκολοι».

»Τὰ κύρια προβλήματα ποὺ ἀπασχολοῦν τὶς χῶρες τῆς Εὐρώπης μποροῦν νὰ συνοψισθοῦν ὡς ἑξῆς:

«Ἔλλειψι ἐμπιστοσύνης τῶν ἐπενδυτῶν, δυσκολίες στὰ ἰσοζύγια πληρωμῶν, παρὰ τὰ μέτρα ποὺ ἔλαβαν οἱ κυβερνήσεις καὶ ἄρνησι τῶν ἐργαζομένων νὰ περιορίσουν τὶς συνδικαλιστικὲς διεκδικήσεις των. Ἔτσι, οἱ κυβερνήσεις βρίσκονται σὲ δύσκολη θέσι καὶ δὲν μποροῦν νὰ ἐπιβάλουν ἔλεγχο ἐπὶ τῶν μισθῶν καὶ τῶν τιμῶν»:

«Ἡ ἔρευνα τοῦ «Ἀσσοσιέϊτεντ Πρές», ἔδωσε ἀναλυτικώτερα, τὴν ἀκόλουθη εἰκόνα γιὰ κάθε χώρα:

ΒΡΕΤΑΝΙΑ: Ἡ Ἀγγλία θεωρεῖται ὁ μεγάλος ἀσθενὴς τῆς Εὐρώπης. Ἡ παραγωγικότητά της ἔχει μειωθεῖ, ὁ πληθωρισμὸς εἶναι 15%, ἡ ἀνεργία 6%, καὶ τὸ ἔλλειμμα τοῦ ἐμπορικοῦ ἰσοζυγίου ὑπολογίζεται ὅτι θὰ φθάσει τὰ 3.500.000.000 δολλάρια.

Ἐν τούτοις, ὁ ὑπουργὸς τῶν οἰκονομικῶν κ. Χῆλυ εἶναι αἰσιόδοξος καὶ λέει ὅτι θὰ ὑπάρξη εὐνοϊκὴ ἐξέλιξι γιὰ τὴν ἀγγλικὴ οἰκονομία, κατὰ τὸ δεύτερο ἑξάμηνο τοῦ 1977 καὶ ὅτι τὸ ἐμπόριό της θὰ αὐξηθῆ. Οἱ Ἄγγλοι ἀναμένουν ὅτι ἀπὸ ἐφέτος θὰ μποροῦν νὰ ὑπολογίζουν στὸ πετρέλαιο τῆς Βορείου Θαλάσσης καὶ ὅτι τὰ ἐργατικὰ προβλήματα θὰ βελτιωθοῦν.

Ὁ σὲρ Κέννεθ Κέϊθ πρόεδρος τοῦ ὁμίλου ἐπενδυτῶν «Χὶλ Σάμουελ» ὑποστηρίζει ὅτι τὸ ἔτος αὐτὸ θὰ εἶναι πολὺ δύσκολο καὶ ἀναφέρει π.χ. ὅτι ἡ ἀμερικανικὴ οἰκονομία σημειώνει πρόοδο πρὸς τὰς ἐμπρὸς ἀλλὰ μὲ πολὺ βραδὺ ρυθμό, ἀπ' ὅσο ὁ λαὸς περιμένει. Ἔτσι, δὲν μποροῦν οἱ ἐμπορικοὶ συνεταῖροι τῆς Ἀμερικῆς νὰ ἐπωφεληθοῦν ἀπὸ μία νέα δραστηριότητα στὸν τομέα τῆς ἀναθερμάνσεως.

ΓΑΛΛΙΑ: Προβλέπεται ὅτι ἡ χώρα θὰ ἐξακολουθήση νὰ ἔχει ἔλλειμμα στὸ ἐμπορικὸ ἰσοζύγιό της. Ὁ πληθωρισμὸς ἴσως νὰ συγκρατηθῆ στὸ ποσοστὸ 10% ποὺ εἶναι σήμερα. Καὶ ἡ ἀνεργία στὸ ποσοστὸ 5%. Τὸ κύριο πρόβλημα, λένε οἱ ἐμπειρογνώμονες εἶναι νὰ συγκρατηθοῦν οἱ μισθοὶ ποὺ ἔχουν τώρα αὐξηθεῖ 15% καὶ ποὺ ἡ συνεχὴς αὔξησι τους ἐπιδεινώνει τὴν πληθωριστικὴ κατάσταση.

Οἱ ἐπιχειρηματίες καὶ βιομήχανοι λένε ὅτι ἡ πολιτικὴ λιτότητας τῆς κυβερνήσεως θὰ ἀναστείλη τὴν οἰκονομικὴ ἀνάπτυξι, χωρὶς νὰ συγκρατήση τὸν πληθωρισμό.

ΔΥΤΙΚΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑ: Παραμένει ἡ πιὸ ἰσχυρὴ οἰκονομία στὴν Εὐρώπη, μὲ πληθωρισμὸ 3,9% καὶ ἀνεργία 2,8% ὀφειλομένη κυρίως στὰ 2.000.000 τῶν ξένων ἐργατῶν. Ὁ Γερμανὸς καγκελάριος κ. Σμὶτ ὑποσχέθηκε πλήρη ἀπασχόληση, ἀλλὰ ὑπάρχουν ἀμφιβολίες ἂν θὰ πραγματοποιηθῆ ἡ ὑπόσχεσι αὐτή. Οἱ ἐπιχειρηματίες εἶναι ἐπιφυλακτικοὶ γιὰ περισσότερες ἐπενδύσεις καὶ περιμένουν νὰ σιγουρευθοῦν γιὰ τὰ κέρδη τους γιὰ νὰ προχωρήσουν. Ἡ Γερμανία προσπαθεῖ νὰ κερδίση τὴν μάχη τῶν ἐξαγωγῶν σὲ ἕναν κόσμο, ὅπου ἡ τάσι τῶν κυβερνήσεων εἶναι νὰ ἀγοράζουν κατὰ τὸ δυνατὸν λιγώτερα ξένα προϊόντα. Ὁπωσδήποτε ἡ Βόννη δὲν φαίνεται νὰ ἀνησυχῆ.

ΙΤΑΛΙΑ: Μαζὶ μὲ τὴν Ἀγγλία, θεωρεῖται μιὰ ἀπὸ τὶς πιὸ ἄρρωστες οἰκονομικὰ χῶρες στὴν Εὐρώπη. Ὑπάρχει μία χρόνια ἐργατικὴ ἀστάθεια στὴ χώρα καὶ χαμηλὴ παραγωγικότητα. Τὸ ποσοστὸ τῆς ἀνεργίας εἶναι 7% καὶ ὁ πληθωρισμὸς 22%. Ὁ ὑπουργὸς ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου κ. Ὀσσόλα ἀναγνωρίζει ὅτι ἡ κατάστασι τῆς οἰκονομίας τῆς χώρος εἶναι κρίσιμη. «Πρέπει εἶπε, νὰ περιορίσωμε τὶς αὐξήσεις τῶν μισθῶν καὶ τὶς δημόσιες δαπάνες. Μόνο ἔτσι θὰ μπορέσωμε νὰ χαλιναγωγήσουμε τὸν πληθωρισμὸ ποὺ δὲν ἀφήνει τὴν οἰκονομία μας νὰ στερεωθῆ μὲ ἀποτέλεσμα νὰ δυσπρανοῦν οἰκονομικὰ ὅλες οἱ τάξεις».

#### ΜΟΝΟ ΤΟ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟ

Ἡ ἔκθεσι τοῦ πρακτορείου γιὰ τὴν ἀντίστοιχη κατάσταση ποὺ ἐπικρατεῖ στὶς χῶρες τοῦ σοβιετικοῦ συνασπισμοῦ καὶ στὴ Λαϊκὴ Κίνα εἶναι φυσικὰ ἐπιφυλακτική. Ἡ ἔρευνα στὶς χῶρες αὐτὲς καὶ ἰδιωτικὰ δύσκολη εἶναι καὶ δὲν διευκολύνεται ἀπὸ τὸ κράτος ποὺ κρατάει τὰ στατιστικά του στοιχεῖα ἐμπιστευτικά. Ὁπωσδήποτε καὶ σ' αὐτὲς τὶς χῶρες τὸ σύνθημα ποὺ τονίζεται καὶ ποὺ ἐπαναλαμβάνεται αἰνει τὸ ἴδιο: Λιτότης!

Πρῶτος τὸ διακήρυξε ὁ Μπρέζνιεφ στὴ Σοβιετικὴ Ἕνωση, παράλληλα μὲ μιὰν αἰσιόδοξη ὑπόσχεση γιὰ καλυτέρευση στὸ «πολὺ σύντομο μέλλον». Οἱ κυβερνήσεις τῶν ἄλλων χωρῶν τῆς ΚΟΜΕΚΟΝ δὲν ἔχουν ἁπλῶς διακηρύξει τὴν ἀνάγκη τῆς λιτότητος, ἀλλὰ καὶ τὴν ἐποπτευσαν ἄτεγκτα στὴν ἐφαρμογή της —ἰδιαίτερα στὴν Πολωνία ποὺ ὑποφέρει ἀπὸ ἔλλειψη τροφίμων, τὰ ὁποῖα διανέμονται μὲ τὸ δελτίο σὲ πολλὲς κατηγορίες.

Τὸ ὅτι διακηρύσσεται ἡ ἀνάγκη τῆς λιτότητος καὶ στὶς χῶρες αὐτὲς ἀποτελεῖ τὴν ἀψευδῆ ἀπόδειξη τῆς ὑπάρξεως πληθωρισμοῦ, γιατὶ τὸ μόνο φάρμακο κατὰ τοῦ πληθωρισμοῦ εἶναι ἡ λιτότης. Ἀδυναμία τῆς παραγωγῆς νὰ καλύψη τὶς ἀνάγκες τῆς καταναλώσεως — αὐτὸ εἶναι τὸ αἴτιο. Συνιστᾶται λοιπὸν λιτότης στὶς ἀγορές. Καὶ ἐπειδὴ κανεὶς δὲν πειθαρχεῖ στὶς περιορισμένες ἀγορὲς ὅταν διαθέτη χρῆμα, γι' αὐτὸ τὸ χορηγούμενο σὲ αὐξήσεις χρῆμα καθορίζεται ἀνάλογα μὲ τὸ ὕψος τῆς παραγωγῆς προϊόντων. Ὁ Φιντὲλ Κάστρο, διακηρύττοντας τὴν ἀνάγκη τῆς λιτότητος, τῶν περιορισμένων δηλαδὴ ἀγορῶν καὶ ἑπομένως τῶν περιορισμένων μισθῶν καὶ ἡμερομισθίων, τόνισε πρόσφατα: «Θάρθουν καλύτερες μέρες ἀσφαλῶς, ἀλλὰ δὲν θάρθουν, ἂν ὁ λαὸς δὲν δεχτῆ τὴν λιτότητα σ' αὐτὴ τὴν κρίσιμη διεθνῶς ἐποχή. Δὲν ὑπάρχει χώρα ποὺ νὰ ζῆ δίχως λιτότητα».

«Οἱ ξένοι ἀνταποκριταὶ καὶ οἱ διπλωμάτες ποὺ ζοῦν στὴ Μόσχα, μεταδίδει ὁ ἀνταποκριτὴς τοῦ γαλλικοῦ πρακτορείου, ποὺ συμφωνεῖ μὲ τὶς παρατηρήσεις τοῦ ἀμερικανικοῦ πρακτορείου, διαπιστώνουν κάθε μέρα τὴν ὕπαρξη τοῦ πληθωρισμοῦ. Οἱ τιμὲς ἀνεβαίνουν συνεχῶς καὶ μάλιστα σὲ ρυθμὸ ποὺ εἶναι ὑψηλότερος ἀπὸ τὶς αὐξήσεις τῶν μισθῶν καὶ ἡμερομισθίων. Οἱ τουρίστες ποὺ ἔρχονται στὴ Σοβιετικὴ Ἕνωση βρίσκουν τὶς τιμὲς ὑψηλότερες ἀπὸ τὶς ἀντίστοιχες τοῦ περασμένου χρόνου κατὰ ποσοστὸ ποὺ ἐνίοτε φτάνει τὸ 25 ἢ καὶ 30%. Ἡ ἴδια κατάσταση ἐπικρατεῖ καὶ στὶς ἄλλες κομμουνιστικὲς χῶρες. Πολλὰ τρόφιμα διανέμονται μὲ τὸ δελτίο. Ὅσο γιὰ τὰ αὐτοκίνητα, πρέπει νὰ ἐγγραφῆ κανεὶς σὲ εἰδικοὺς καταλόγους καὶ νὰ περιμένη τὴ σειρά του, ποὺ μπορεῖ νὰ καθυστέρηση καὶ πέντε χρόνια. Οἱ καταθέσεις στὶς Τράπεζες ὡστόσο συνεχίζονται σὲ ὑψηλὸ πάντοτε ρυθμὸ καὶ αὐτὸ γιατὶ ἴσως νὰ ἔχη ἀπομείνει ἡ καλύτερη τοποθέτηση, ἂν καὶ ἀποθεματοποίηση ἐδῶ δὲν εἶναι νοητὴ σὲ μεγάλη κλίμακα λόγω τῆς ἀνυπαρξίας ἀτομικῆς ἰδιοκτησίας στὴ δυτικὴ ἔννοια τοῦ ὅρου».

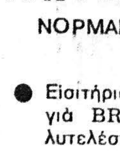
Ἀναφορικὰ μὲ τὴν Κίνα, οἱ πληροφορίες προέρχονται ἀπὸ ἰαπωνικὲς κυρίως πηγές. Τὰ τρόφιμα μόλις ἐπαρκοῦν γιὰ τὶς κρατικὲς διανομὲς ποὺ γίνονται μὲ δελτίο. Ἡ κυβέρνηση κάλεσε τοὺς ἀγρότες νὰ αὐξήσουν τὴν παραγωγή τους. Τὰ βιομηχανικὰ ἐπίσης προϊόντα σπανίζουν, ὅπως π.χ. τὰ ὑφάσματα ποὺ ἐπίσης διανέμονται μὲ δελτίο. Ἡ τελευταία ἀναταραχὴ ἐπεδείνωσε τὴν κατάσταση τῆς οἰκονομίας σ' ὅλους τοὺς κλάδους της καὶ ἡ κυβέρνηση ἀνακοίνωσε ὅτι θὰ λάβη ἐπείγοντα μέτρα γιὰ τὴν αὔξηση τῶν συναλλαγῶν της μὲ τὶς ξένες χῶρες καὶ γιὰ τὴν τροφοδοσία τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς. Οἱ Κινέζοι ἄρχισαν νὰ ζητοῦν καταναλωτικὰ προϊόντα. Οἱ διακηρύξεις δὲν ἔχουν πλέον ἀπήχηση. Ἀναμένεται ὅτι πολλὰ διαρθρωτικὰ μέτρα γιὰ τὴν οἰκονομία πρόκειται νὰ παρθοῦν.


«ΑΧΑΪΑ»
ΤΑΞΙΔΙΑ-ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ
ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΙΣ
ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΑ
ΠΑΤΡΕΩΣ 58, ΤΗΛ. 271-205 & 222-629
ΒΑΣ. ΚΑΡΑΜΠΕΡΟΣ & ΣΙΑ

ΕΛΛΑΣ-ΙΤΑΛΙΑ

ΦΕΡΡΥ ΜΠΩΤ „ΓΕΩΡΓΙΟΣ"
4.000 ΤΟΝΝΩΝ
Ἀναχωρήσεις ἐκ Πατρῶν διὰ Μπρίντιζι ἑκάστην Τρίτην, Πέμπτην, Σάββατον καὶ ὥραν 9.30 μ.μ.
10% ΕΚΠΤΩΣΙΣ εἰς τὰ εἰσιτήρια ἀλλέ—ρετοὺρ
Πληροφορίαι καὶ εἰσιτήρια εἰς ἅπαντα τὰ γραφεῖα ταξιδίων
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ
ΑΔΕΛΦΩΝ ΙΓΓΛΕΣΗ
Ὁδ. Ἀμαλίας 12, τηλ. 277.776, 277.676, 277.151

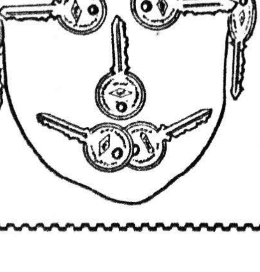
ΣΤΗΝ ΚΕΦΑΛΛΟΝΙΑ ΚΑΙ ΙΘΑΚΗ
ΜΕ ΤΟ
C)F "ΕΛΛΗ"
ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ—ΠΛΗΡΗΣ
ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ—ΑΝΕΣΗ
Ἀναχωρεῖ ἐκ Πατρῶν διὰ
ΣΑΜΗΝ
Καθημερινῶς πλὴν ΔΕΥΤΕΡΑΣ καὶ ὥραν 12.45
ΔΙ' ΙΘΑΚΗΝ
Ἑκάστην ΤΕΤΑΡΤΗΝ, ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ, ΚΥΡΙΑΚΗΝ καὶ ὥραν 12.45
Πληροφορίαι τηλ. 277-676, 277-776 & 271-038



«AQUARIUS»
ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΑΞΙΔΙΩΝ & ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ
ΝΟΡΜΑΝ 1, (Ἔναντι Ἐκκλησίας Ἁγ. Διονυσίου)
- Εἰσιτήρια, πληροφορίες κρατήσεις θέσεων ἀπὸ ΠΑΤΡΑ γιὰ BRINDISI, ANCONA καὶ ἀντιστρόφως μὲ πολυτελέστατα Φέρρυ—Μπώτ.
Εἰδικὲς ἐκπτώσεις γιὰ Φοιτητές, Ναυτικοὺς καὶ Παιδιά.
- Εἰσιτήρια Ἀεροπορικὰ καὶ Σιδηροδρομικὰ γιὰ ὅλο τὸν Κόσμο.
- Ἐκδόσεις Διαβατηρίων.
Γιὰ τὸ ταξίδι σας καὶ γιὰ κάθε πληροφορία τηλεφωνῆστε μας στὸ 421—500, 422—555 ἢ ἐπισκεφθῆτε μας γιὰ νὰ σᾶς ἐξυπηρετήσουμε.
ΤΑΚΗΣ ΦΩΤΟΠΟΥΛΟΣ - ΤΑΚΗΣ ΣΩΤΗΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΚΟΣΜΙΚΗ ΤΑΒΕΡΝΑ
ΤΑ «6 Φ»
ΑΛΕΞ. ΥΨΗΛΑΝΤΟΥ 106 & ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ
Ἀπὸ σήμερα καὶ κάθε βράδυ θὰ σᾶς ψυχαγωγεῖ ὁ τροβαδοῦρος τῆς νύχτας
ΚΑΡΟΛΟΣ
Καὶ ὁ δεξιοτέχνης τῆς πενιᾶς
ΠΕΡΙΚΛΗΣ
Διεύθυνσις
ΦΩΤΗΣ ΔΗΜΗΤΡΟΥΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΚΛΕΙΔΙΑ ΣΕ ΕΝΑ ΛΕΠΤΟ
ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ ΑΝΑΠΤΗΡΩΝ
ΚΑΙ ΚΛΕΙΔΑΡΙΩΝ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ



Τοποθετοῦμε σοῦστες ἀ ξώθυρας καὶ ἀναλαμβάνομε τὴν σωστὴ ρύθμιση αὐτῶν ΑΝ ΚΛΕΙΣΤΗΤΕ ΕΞΩ Τηλ. στὸ 220—666 γιὰ ἕνα λεπτὸ θὰ ἀνοίξουμε. ΑΛΛΑΓΑΙ ΣΥΝΔΥΑΣΜΩΝ παντὸς τύπου κλειδαριᾶς γιὰ νὰ μὴν πιάνουν τὰ πρῶτα κλειδιά.
ΝΙΚ. ΣΚΟΝΔΡΑΣ
ΜΑΙΖΩΝΟΣ 70
Παραπλεύρως Μουστάκα

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΟΡΤΑΣΤΙΚΩΝ
ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ ΔΗΜΟΥ ΠΑΤΡΕΩΝ
Ὀργάνωση: ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ
ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ
μὲ τὰ παραμύθια τοῦ ΑΝΤΕΡΣΕΝ
Ο ΜΟΛΥΒΕΝΙΟΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ
Η ΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΑ
Θὰ ἐπακολουθήση παιδικὴ Γιορτὴ καὶ Πάρτυ
ΣΤΟ ΠΑΝΘΕΟ
13 Φεβρουαρίου — ΩΡΑ 4.30—6,30
ΣΤΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΘΕΑΤΡΟ
14 Φεβρουαρίου — ΩΡΑ 4,30—6,30
ΓΕΝΙΚΗ ΕΙΣΟΔΟΣ ΔΡΧ. 20

DECORATION
ΒΙΛΛΩΝ
ΟΙΚΙΩΝ
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
DECORATEUR
ΔΗΜΗΤΡΗΣ
ΤΗΛ. 324-681

Α.Ε.Κ.-Κ. Π. ΡΑΙΗΝΤΖΕΡΣ
ΛΟΝΔΙΝΟ
Τὸ Γραφεῖον Γενικοῦ Τουρισμοῦ «ΑΧΑΪΑ» ἐν συνεργασία μὲ τὴν
ΜΠΡΙΤΙΣ—ΑΙΡΓΟΥΕΗΣ
Ἐθνικὴ Ἑταιρεία τῆς Ἀγγλίας διοργανώνει 3—ΗΜΕΡΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗ ΕΚΔΡΟΜΗ ΤΗΝ 1)3) 1977
ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ:
—Ἀεροπορικὸ Ταξίδι μὲ Τζάμπο —Μπόϊνγκ
—Ξενοδοχεῖα Α' Κατηγορίας Μάουντ Ροϋαγιὰλ ἢ Κάμπερλαντ στὴν καρδιὰ τοῦ Λονδίνου
—Πούλμαν ποὺ θὰ σᾶς μεταφέρουν στὸ Ξενοδοχεῖο μόλις φθάσετε, στὸ γήπεδο καὶ στὸ ἀεροδρόμιο γιὰ τὴν ἐπιστροφὴ
—Εἰσιτήριο γιὰ τὸν ἀγῶνα μὲ ἀριθμημένη θέση
—Ξενάγησις καὶ περιήγησις τῆς πόλεως. Εὐκαιρία γιὰ ψώνια
—Προγεύματα
—ΟΛΑ ΑΥΤΑ ΣΤΗΝ ΚΑΤΑΠΛΗΚΤΙΚΗ ΤΙΜΗ ΤΩΝ 7.650 Δρχ. ΔΗΛΩΣΑΤΕ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΓΙΑ ΕΝΑ ΝΙΚΗΦΟΡΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟΥ
Πληροφορίαι—Ἐγγραφαί: Πατρέως 58
ΤΗΛΕΦ. 271-205 ἢ 222-629
«ΑΧΑΪΑ» Καλὸ Παιγνίδι καὶ ΝΙΚΗ

ΚΑΤΣΑΪΤΗΣ
ΚΟΣΤΟΥΜΙΑ ΕΤΟΙΜΑ, ΗΜΙΕΤΟΙΜΑ ΚΑΙ ΕΠΙ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΚΑΙ Ο,ΤΙ ΑΦΟΡΑ ΕΝΑΝ ΑΝΔΡΑ
ΣΕ ΚΑΤΑΠΛΗΚΤΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ
ΜΑΙΖΩΝΟΣ ΚΑΙ ΠΑΝΤΑΝΑΣΣΗΣ
ΓΩΝΙΑ, ΕΝΑΝΤΙ ΔΗΜΑΡΧΙΑΣ, ΠΑΤΡΑΙ

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟΝ -ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΝ
ΓΡΑΦΕΙΟΝ "ΒΕΡΓΗ"
ΚΟΡΙΝΘΟΥ 255 • ΤΗΛ. 270-293
- Ὀργάνωσις καὶ παρακολούθησις λογιστηρίων (Ἑταιρειῶν Ἐπιχειρήσεων) μὲ τὴν νέαν μεταρρύθμισιν τοῦ Κ.Φ.Σ. δι' ἁπάσας τὰς κατηγορίας φορολογικῶν βιβλίων.
- Διαλύσεις ἢ συγχωνεύσεις Ἑταιρειῶν.
- Σύμβουλοι Οἰκονομικῶν μονάδων.
- Τακτοποίησις φορολογικῶν ὑποθέσεων.